

7 か月児健康診査

【Khám sức khỏe cho trẻ 7 tháng tuổi】

問診票 2

【Tờ khai tiền sử bệnh 2】

氏名 ふりがな 【Họ và tên tên phiên âm Furigana】

年 【Sinh vào năm】 月 【tháng】 日生まれ 【ngày】

現在の栄養【Chế độ dinh dưỡng hiện tại】

1 日の授乳状況【Tình trạng uống sữa một ngày】

母乳【Sữa mẹ】（ ）回【lần】～（ ）回【lần】

ミルク【Sữa ngoài】（ ）回【lần】（ ）ml 程度【khoảng】

1 日の離乳食の状況【Tình trạng ăn dặm 1 ngày】

（ ）回【lần】

予防接種歴【Lịch sử tiêm phòng】

- | | |
|---|--------------------------------|
| ・インフルエンザ菌 b 型(Hib) 【Vi khuẩn cúm influenza B (Hib)】 | 1・2・3・受けていない【Chưa tiêm】 |
| ・ロタワクチン【Vắc xin Rota】 | 1・2・3・受けていない【Chưa tiêm】 |
| ・小児肺炎球菌【Viêm phế cầu khuẩn trẻ em】 | 1・2・3・受けていない【Chưa tiêm】 |
| ・四種混合【Tổng hợp 4 loại】 | 1・2・3・受けていない【Chưa tiêm】 |
| ・B 型肝炎【Viêm gan B】 | 1・2・3・受けていない【Chưa tiêm】 |
| ・BCG【BCG】 | 受けた【Đã tiêm】・受けていない【Chưa tiêm】 |

1. ねがえって元に戻りますか。【Sau khi lấy có quay trở lại được không?】

はい【Có】 いいえ【Không】 わからない【Không biết】

2. 支えなしでしばらく座っていますか。【Có ngồi được một chút mà không cần đỡ không?】

はい【Có】 いいえ【Không】 わからない【Không biết】

2. わきの下を支えてやると元気よくピョンピョンはねますか。

【Nếu đỡ dưới nách bé có nhảy lên nhảy xuống vui vẻ không?】

はい【Có】 いいえ【Không】 わからない【Không biết】

4. イナイイナイバーをすると喜びますか。【Nếu chơi ú òa bé có vui không?】

はい【Có】 いいえ【Không】 わからない【Không biết】

5. 体のそばにあるオモチャに手をのばしてつかみますか。

【Bé có vươn tay để nắm lấy đồ chơi ở gần mình không?】

はい【Có】 いいえ【Không】 わからない【Không biết】

6. オモチャを持ち替えますか。【Bé có đổi tay cầm đồ chơi sang tay khác không?】

はい【Có】 いいえ【Không】 わからない【Không biết】

7. 家族といっしょにいるとき、話しかけるような声を出しますか。

【Khi ở cùng gia đình, bé có phát ra âm thanh giống như đang nói chuyện không?】

- はい【Có】 いいえ【Không】 わからない【Không biết】
8. ひとみしりをしますか。【Bé có thường hay ngần ngại trước mặt người lạ không】
はい【Có】 いいえ【Không】 わからない【Không biết】
9. テレビやラジオの音がしはじめると、すぐそちらの方を見ますか。
【Khi có tiếng tivi hay đài phát ra, bé có ngay lập tức nhìn về phía đó không?】
はい【Có】 いいえ【Không】 わからない【Không biết】
10. 目つきや目の動きがおかしいと思ったことがありますか。
【Bạn có nghĩ là ánh mắt hay hoạt động của mắt có gì bất thường không?】
はい【Có】 いいえ【Không】 わからない【Không biết】
11. 瞳が白くみえたり、光って見えることはないですか。
【Bạn có thấy tròng mắt bé trắng hoặc không thấy được ánh sáng không?】
はい【Có】 いいえ【Không】 わからない【Không biết】
12. おむつを替えるときに脚の開きが気になることがありますか。
【Khi bạn thay tã cho bé, bạn có nhận thấy việc chân của bé bị vòng kiềng không?】
はい【Có】 いいえ【Không】 わからない【Không biết】
13. ひきつけを起こしたことがありますか。【Bé đã từng bị lên cơn co giật bao giờ chưa?】
(回【lần,】、 年【khoảng năm】 月頃【tháng】) いいえ【Có】 はい【Không】
14. 3～4か月児健診を受けましたか。【Bé đã khám sức khỏe cho trẻ 3～4 tháng tuổi chưa?】
いいえ【Có】 はい【Không】
結果【Kết quả】: 健康【Khỏe mạnh】・要観察【Cần theo dõi】()

保護者について【Về người giám hộ】

15. お子さんと一緒に生活はいかがですか。あてはまるもの全部に○をつけてください。
【Cuộc sống với con của bạn như thế nào? Hãy khoanh ○ vào tất cả nội dung đúng với bạn.】
①楽しい【Vui vẻ】 ②大変だが育児は楽しい【Hơi vất vả nhưng việc nuôi con khá vui】
③疲れる【Mệt mỏi】 ④よくイライラしている【Hay thấy bực bội】 ⑤気分がおちこむ【Thấy xuống tinh thần】
⑥子どもをかわいいと思えない【Không nghĩ con đáng yêu】
⑦その他【Khác】()
16. 育児をする中で迷ったり悩んだりすることで、あてはまるもの全部に○をつけてください。
【Hãy khoanh ○ vào tất cả nội dung đúng về việc lúng túng hay lo lắng trong quá trình chăm sóc con.】
①悩みは特にない【Không có lo lắng gì】
②悩んでも自分なりに解決できる【Lo lắng nhưng tự mình có thể giải quyết】 ③育児に自信が持てない【Không có tự tin về việc chăm sóc con】
④育て方が分からない【Không biết cách chăm trẻ】 ⑤育児が辛い【Thấy việc nuôi con khó khăn】
⑥子どもとの生活が苦しい【Thấy cuộc sống với con khổ sở】 ⑦時々子どもと離れたと思う【Đôi khi muốn xa con】
⑧孤独である【Cảm giác cô đơn】 ⑨その他【Khác】()
17. あなたの体調で当てはまるものがあれば、○をつけてください。
【Hãy khoanh ○ nếu là nội dung đúng với tình trạng cơ thể của bạn.】
①特になし【Không có gì】 ②疲れやすい【Dễ mệt mỏi】 ③眠れない【Không ngủ được】
④不安になる【Bất an】 ⑤食欲がない【Không thèm ăn】 ⑥通院している【Đang đi viện】(病名【Tên bệnh】:)

⑦その他【Khác】（)

18. 育児について相談したり協力してくれる人はいますか。当てはまる人に○をつけてください。

【Bạn có ai để trao đổi hay hỗ trợ việc nuôi con không? Hãy khoanh ○ vào người đó. 】

① 配偶者【Chồng】 ②親【Bố mẹ】 ③友人【Bạn bè】 ④親類【Người thân】 ⑤誰もいない【Không có ai】

⑥その他【Khác】（)

19. 日頃気になる事や相談したいことがあれば空欄にお書きください。

【Nếu bạn có điều gì bạn quan tâm hoặc muốn trao đổi xin hãy viết vào ô trống này. 】

()